•

•



WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELER AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSA HÖRLURAR / SŁUCHAWKI BEZPRZEWC BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÁTOK / TRÁDLÓSE HOVEDTELEFONER / AZYPMÁTA AKOYSTÍKÁ / JUHTMETA KÖRVAKLAPIÓ / LANGATTOMAT KUULOKI BEЗЖИЧНИ CIVIMANKИ / BELAIDĖS AUSINĖS / BEZVADU AUSTIŅAS / HEADPHONIES BLA FILI / CÂŞTI WIRELESS / BREZŽIČNE SLUŠALKE / BEZZICNE SLUŠALICE

Bluetooth

© 2019 JVCKENWOOD Corporation

B5A-3324-00

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity

Model Number: HA-A10T Trade Name: JVC

Trade variet . JVC Responsible party: JVCKENWOOD USA Corporation Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470 Telephone Number: 973-317-5000 This device compiles with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for

compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

 Increase the separation between the equipment and receiver Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or



The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this **100**

STARTUP GUIDE ANLEITUNG GUIDE DE DÉMARRAGE GUIDA DI AVVIO **GEBRUIKSHANDLEIDING** GUIA DE INICIALIZAÇÃO

STARTUP GUIDE RYCHLÝ PRŮVODCE STRUČNÝ NÁVOD GYORS ÚTMUTATÓ HURTIG VEJLEDNING ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ KIIR.IUHEND

БЪРЗО РЪКОВОЛСТВО GWIDA MALAJR GHID RAPID HITRO VODNIK BRZI VODIČ

For Customer Use:

Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below Retain this information for future reference

Model No.

Serial No.

Manufacturer

JVCKENWOOD Corporation 3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

> IC:12522A-A10T FCC ID:2AKMBHA-A10T

For Canada

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.

2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure (BR) Exposure (BR)

Français

Pour le Canada

NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
 L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les États-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'C. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

For Europe

Dear Custome This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

Taulor altr Korits.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Sein geleiner Knüre, sein geeriner knüfen; Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel,

DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e), Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Kornad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Viibel, ALEMANIA Gentile Cliente,

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Taulo e Norts.

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

Caro Ciente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKEMVOOD Corporation d' JVCKENVOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Desta kurluk,
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande
radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant
för JVCKENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vázeny zakazniku, Tento přístor je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektírckých a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společností JVCKENWOOD Corporation je. JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážený zákazník, Tento prístroj je v súlade s platnými európskymi smernicami a normami, ktoré sa týkajú rádií a RoHS Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárló, felel az európai Rádiós és RoHs irányelveinek és szabványainak

Ez a termék megfelel az európai Radios es Rons iranyeiventus es social sur la VCKENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder

vedrarende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europæisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη, Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύομσες εμοωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα

αστικό με το σεριοκομίστα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό έξοπλισμό (RoHS). Αντπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud klient! seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.

JVCKENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA mä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja

standardien kanssa. JVCKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клиенти, Гози уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества.

Европейского представителство на корпорацията JVCKENWOOD е:

JVCKENWOOD Deutschland 6mbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojau, Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo įranga ir

"VCKENWOOD Corporation" atstovas Europoje yra:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

erīce atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un

bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās. JVCKENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konad-Adenauer-Aliee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

Ghażiż Konsumatur, Dan I-apparat huwa t'konformità mad-direttivi u ma' standards Ewropej validi dwar ir-Radju u

In-Rapprezentant Ewropew ta' JVCKENWOOD Corporation huwa: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA

Sumate citerit, Acest aparat respectà prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restriciție de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS). Reprezentantul European al Corporației "IVCKENWOOD este:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

bragi кърве., Та naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS. Evropski predstavnik korporacije JVCKENWOOD je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Poštovani korisniče

Poštovani korisniče, Ovaj je uredaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Europski zastupnih za korporaciju JVCKENWOOD je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

For Europe



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

disposed as household waste.
This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal. Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seine Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC. I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffice è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Hereby, JVC declares that this System [HA-A10T] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).
Hiermit erklärt JVC, dass sich dieses Gerät [HA-A10T] in Übereinstimmung

mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägiger Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RED 2014/53/UE peut être téléchargée depuis les sites web indiqué cidessous (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/)
Par la présente, JVC déclare que ce système [HA-A10T] est conforme aux

Podrá descargar una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva de RE 2014/53/UE desde los siguientes sitios web (http:// www.jvc.co.jp/ecdoc/).
Por medio de la presente, JVC declara que este Sistema [HA-A10T] cumple гол пнешю de la presente, JVC declara que este Sistema [HA-A10T] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

es essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE

La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE abile dal sito (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/), bresente JVC dichiara che il modello [HA-A10T] è conforme ai requisiti ali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuill worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggooien.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem Os produtos e bateriais com o simbolo (caixote de lixo com um x) nao podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produkter och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.
Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.

Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.
Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC. Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeškrtnutá popelnice) nelze vyhazovat ъ сопочлят одрасет. Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Een kopie van de " Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http:// vww.jvc.co.jp/ecdoc/). Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-A10T] in overeenster essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ ecdoc/). Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [HA-A10T] está em

En kopia av försäkran om överensstämmelse med hänsvn till radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplatser (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Härmed tillkännager JVC att detta system [HA-A10T] är i överensstämmels med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU

ade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da

Kopię deklaracji zgodności z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych urzączen raduwyci (http://www.ycc.co.jo/ecdoc/).
Firma JVC niniejszym oświadcza, że ten system [HA-A10T] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směrnici RE 2014/53/EU (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek radiovych zarizenich) jez stáhnout z následujících webových stránek (http www.v.co.jpiedodor). VC timto prohlašuje, že tento systém [HA-A10T] je v souladu se základnímí požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Kópiu Vyhlásenia o súlade pri zohľadnení smernice RE 2014/53/EÚ si možno stiahnuť z nasledujúcich webových stránok (http://www.jvc.co.jp/ ecdoc/). JVC týmto vyhlasuje, že tento systém [HA-A10T] je v súlade so základnými

požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ

Produkty a batérie označené symbolom (preškrtnutá odpadová nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom.
Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVC.

Azokat a termékeket, amelyeken az (áthúzott görgős szeméttároló) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni. A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVC szerződéses kereskedőjével.

Produkter og batterier med symbolet (overstreget skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVC-forhandler angående bortskaffelse.

Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραμμένος τροχήλατος κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινά οικιακά απορρίμματα. Το παρόν προϊόν περιέχει επαναφοριτήζουνη μπαταρία. Για την ορθή διάθεσή του επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της JVC.

Sümboliga (ratastega prügikonteiner, millel on rist peal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võtke ühendust JVC volitatud edasimüüjaga.

A rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU iránvely szerinti megfelelőségi nyilatkozat másolata letölthető a következő webhelyekről (http://www.jvc.co.jplecdocs). A JVC ezennel kijelenti, hogy ez a [HA-A10T] rendszer teljesíti a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeit és egyéb vonatkozó előírásait.

En kopi af konformitetserklæringen angående RE-direktivet 2014/53/EU kan downloades fra de følgende Web-steder (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC erklærer hermed, at dette System [HA-A10T] er i overensstemmelse d de essentielle krav og andre relevante betingelser i Direktiv 2014/53/EU Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη του αντιγράφου της Δήλωσης Συμμόρφωσης με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό από τους παρακάτω ιστοτόπους (http://www.yicco.jp/eddoc/). Δια του παρόντος, η JVC δηλώνει ότι το παρόν σύστημα [HA-A10T] πληροί τις

RE määrusega 2014/53/EL seotud vastavusdeklaratsiooni eksemplari saab na manusega av i i i sietus vastavustekirartsisoni eksemplari saab alla laadida järgmiselt veebisaidilt (http://www.iyc.co.jp/ecdoc/). Käesolevaga deklareerib JVC, et süsteem [HA-A10T] vastab määruse 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele klauslitele. saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo Ota yhteys valtuutettuun JVCedustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä. Продуктите и батериите: обозначени със символа (зачертана с кръст

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapönttö), ei

отпадъци. Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminių ir baterijų, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC igaliotąjį prekybos atstovą.

Produkti un baterijas ar simbolu (nosvītrots atkritumu konteiners uz riteņiem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Sis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dīleri par likvidēšanu. Prodotti u batteriji bis-simbolu (tantk taż-żibel bir-roti maqtugħ) ma jistgħux

jintremew bhala skart domestiku.

Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-negozjant awtorizzat minn RE-direktiiviä 2014/53/EU koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavilta verkkosivustoilta (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-A10T] on direktiivin 2014/53/EU

naisten vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukai пляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от спедните уеб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). С настоящото JVC декларира, че тази Система [НА-А10Т] отговаря на съществените изисквания и други съо

Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-A10T] atitinka esminius direktyvos

O copie a Declarației de Conformitate cu privire la Directiva RE 2014/53/UE poate fi descărcată de pe următoarele Site-uri web (http:// www.jvc.co.jp/ecdoc// Prin prezenta, JVC declară că acest Sistem [HA-A10T] este în conformitate c cerintele esentiale si alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE

Produsele si bateriile cu simbolul (pubelă tăiată cu un x) nu pot fi aruncate ca

Izdelkov in baterij s simbolom (prečrtan smetnjak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodinjske odpadke. Ta izdelek vsebuje akumulatorsko

Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtana kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVC-ovih

deșeuri menajere. Acest produs conține o baterie reîncărcabilă. Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVC.

baterijo. Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC.

nasiednjih spletnih mest (http://www.yc.co.jo/ecdoc/).
Podjetje JVC izjavlja, da je ta sistem [HA-A10T] skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Kopijo izjave o skladnosti z Direktivo RE 2014/53/EU je mogoče prenesti z

Kopiju izjave o sukladnosti vezano uz Direktivu RE 2014/53/EU možete preuzeti sa sljedećih web stranica (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Tvrtka JVC ovim izjavljuje da je sustav [HA-A10T] u skladu s osnovnim



- WARNING For Europe
- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
 Pay special attention to traffic around you when using the headphones
- Pay special attention to dain cavoid you within using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
 This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 This product contains rechargeable battery, which is not replaceable.

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
 Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
 Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
 Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.
- N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas
- N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
 Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident. Ce produit contient une batterie excessive ned poir pas étre exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
 Ce produit contient une batterie erchargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d'explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même. No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice

Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los

auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo

mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta

- Este producto tiene una batería incorporada v. por lo tanto, no deberá Sete producto tenie una bateria introliporada y por lo tanto, no debera exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
 Este producto contiene una bateria recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la bateria, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería
- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta. Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa

auzione potrebbe infatti divenire causa d'incident

sostituire la batteria autonomamente

Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non

Diretiva 2014/53/UE

- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongeliukken kunnen veroorzaken.

 • Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
- Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen · Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utiliza
- acidente.

 Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.

 Este produto contiém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituír a bateria. Não seja or próprio utilizador a substituír a bateria.
- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken - Lyssa inte pa nog volym under angt uc. Anvand un ten onturama i tranken. Var särskit uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörfurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.

 - Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solligus eller eld.

 - Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.
- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze. zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku. Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na
- przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.). Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać Neposloucheite delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužíveite při řízení nebo
- Pokud noužíváte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu nímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému

Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud

uživatel vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám

Nepoužívajte počas jazdy alebo bicyklovania.

Ak používate slúchadlá vonku, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.

Tento produkt so vstavanou batériou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a používateľ vymení batériu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu

· Nepočúvajte pri vysokej hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia

- nevymieňajte Ne hallgasson zenét hosszú ideig magas hangerőn. Ne használja vezetés
- vagy kerékpározás közben.

 I Ha a fejhallgatót a szabadban használja, mindig figyeljen a környező forgaloma. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.

 Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hősugárzásnak, pl. napfénynek, tűznek vagy hasonlónak kitenni.

 A termék újratólhető akkumulátort tarlamaz, amely nem cserélhető. Ha a felhasználó kicseréli az akkumulátort, robbanásveszély keletkezik. Soha ne kisérelje meg saját maga kicserélni az akkumulátort.
- Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil
- eiler cykler.

 Vær specielt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsømmelse af dette kan føre til ulykker.

 Dette produkt med ei indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.

 Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes. Fare for eksplosion, hvis bruger forsøger udskiftning af batteri. Udskift som bruger ikke batteriet på egen hånd. • Μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μενάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηνείτε ή κάνετε ποδήλατο

Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων νύρω σας κατά τη χρήση των

- ακουστικών εξωπερικούς χώρους. Διαφορετικά, υπάρχει πιθανότητα στυχήματος. Το παρόν προϊόν, που διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλη παρόμοια · Αυτό το πορϊόν περιένει επαναφορτιζόμενο μπαταρία, ο οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία έχει αντικατασταθεί από τον χρήστη. Μα μη γίνεται αντικατάσταση της μπαταρίας από τον ίδιο τον χρήστη.
- Ärge kuulake pikema aja jooksul liiga valjusti. Ärge kasutage kõrvaklappe autot juhtides või jalgrattaga sõites. Kui kasutate kõrvaklappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teid ümbritsevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus Seda sisseehitatud akuga toodet ei tohi jätta liigse kuumuse või päikesevalguse, tule või muu sarnase kätte. See toode sisaldah laetavat akut, mis ei ole vahetatav. Plahvatusoht, kui

kasutaia aku vahetab. Ärge vahetage akut kasutaia enda omaga

- 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuosi
- Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radiojekārtu direktīvu 2014/53/ES Atolistosa deklardijas kopija attiecija uz izaleniekala u irietiku 2014/35/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-A10T] atbilst būtiskām prasībām un citiem attiecīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.
- Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/ UE tista' titnizzel mis-siti tal-internet iţ dejiin (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). B' dan, JVC tiddikkjara it din is-Sistema [HA-A107] hija 'f konformità marrekwiziti essenzjali u provvizjonijiet relevanti ohrajn tad-Direttiva

· Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajaessasi tai

• Не слушайте при висока сила на звука продължително време. Не

iте по време на шофиране или колоездене. вползвате слушалките на открито, обръщайте повишенс на трафика около себе си. В противен случай това може да

ини катастрофа. продукт е с вградена батерия и не трябва да се излага на прекомерна топлина, като например спънчева светлина, огън или подобни. Този продукт съдържа акумулаторна батерия, която не се подменя Опасност от експлозия при подмяна на батерията. Не подменяйти

rvexiausykite įrašo dideliu garsumu ilgą laiką. Nenaudokite, kol vairuojate arba važiuojate dviračiu.
Naudodami ausines lauke, ypatingą dėmesį atkreipkite į eismą aplink jus. Jei to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
Šio gaminio su įtaisytuoju akumuliatoriumi negalima laikyti aukštoje temperatūroje, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, jo negalima dėginiti rpan. Siame prietatise į rengtas nekeičiamas įkraunamas akumuliatorius. Jei naudolojas pakeis akumuliatorių, kils sprogimo pavojus. Akumuliatoriaus patys nekeiskite.

Ilgstoši neklausieties mūziku lielā skalumā. Neizmantojiet, braucot ar

Izmantojot austinas ārpus telpām, pievērsiet īpašu uzmanību apkārtēja

r zmanutoju ausunas apus teipam, prevenstet ipasu uzmaniuo apaartejar satiksmei. Pretējā gadījumā varat iekļūt negadījumā. Šis produkts ar iebūvētu bateriju nedrīkst tikt pakļauts pārmērīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij vai līdzīgai iedarbībai. Šajā izstrādājumā ir ievietots nemaināms uzlādējams akumulators.

· Tismax b' volum gholi ghal perjodu twil. Tużax waqt li qed issuq jew waqt li

Ogghod attent b' mod partikolari ohat-traffiku madwarek meta tkun ged tuża

Dan il-prodott b' batterija inkorporata m' għandux jiġi espost għal sħana eċċessiva bħad-dawl tax-xemx, nar jew simili.

Dan il-prodott fih batterija rikarikabbli, li mhijiex sostitwibbli, Periklu ta

dohones harra .lekk ma tagħmilx hekk jista' iseħħ inċident

splużjoni jekk l-utent jissostitwixxi l-batterija. Tissostitwixxix il-batteri

Sprādziena briesmas, ja lietotājs ir nomainījis akumulatoru. Nema

automašīnu vai velosipēdu

Neklausykite įrašo dideliu garsumu ilgą laiką. Nenaudokite, kol vairuojate

- - · Nu ascultați cu volum mare pentru o perioadă extinsă de timp. Nu utilizați

atunci când conduceți vehicule sau când mergeți pe bicicletă

nu trebuie să fie înlocuit de către utilizator

- pyöräillessäsi. Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita Acordați atenție specială traficului din jurul dvs. atunci când utilizați căștile în ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

 Tätä aliatetta, jossa on yhdysrakenteinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle
 kuten auringonpaisteelle, avotulelle jne.

 Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdysvaara, jos exterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.

 • Acest produs cu baterie integrată nu trebuie să fie expus la temperaturi excesive, precum cele provocate de căldura soarelui, a focului sau altele asemănătoare. Acest produs contine acumulator reîncărcabil, care nu poate fi înlocuit. Dac
 - · Ne poslušajte dalj časa pri visoki glasnosti. Ne uporabljajte med vožnjo ali kolesarjenjem. Če uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaje tveganje prometne nezgode.

 • Tega izdelka z vgrajeno baterijo ni dovoljeno izpostavljati visokim temperaturam, na primer soncu, ognju in podobno.

 • Ta izdelek vsebuje akumulator za ponovno polnjenje, ki ga ni mogoče zamenjati. Nevarnost eksplozije, če uporabnik zamenja akumulator. Sami ne zamenjujte akumulatorja.

utilizatorul a înlocuit acumulatorul, există pericol de explozie. Acumulatorul

- Ne preporučuje se slušanje pri velikoj glasnoći tijekom dužeg vremenskog razdobija. Ne upotrebljavajte pri vožnji automobila ili bicikla.
 Obratite posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušalice upotrebljavate na otvorenom. U suprotnom može doći do nezgode.
 Ovaj proizvod s ugrađenom baterijom ne smije se izlagati visokim temperaturama, poput onih od sunčeve svjetlosti, vatre ili sličnog.
 Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju koja nije zamjenjiva. Opasnost od eksplozije ako je korisnik zamijenio bateriju. Nemojte zamijeniti bateriju na svoiu ruku.

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Aby zanobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu
- nie słuchać przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy. За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време
- Ahyste předešli případnému poškození sluchu

pažeista jūsų klausa

teplu, například slunečnímu záření, ohni atp.

Neklausykite dideliu garsu ilgą laiką, nes gali būti Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus

Pour éviter tout endommagement possible de l' audition, n' écoutez pas de son à des niveau de volume élevés pendant de longues périodes Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu

eklausieties ilgstoši lielā skaļumā

- A halláskárosodás megakadályozása érdekéhen Biex tevita li taghmel hsara lis-smigh, tismax b'volum għoli għal ħinijiet twal
- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non as volume per molto tempo. nes elevados durante periodos For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.
 - Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului u ascultați la volum mare pentru perioade lungi
- Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoot en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.
- Για να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušaite dalj časa pri visoki glasnosti
- Para evitar danos auditivos, não escute e Võimalike kuulmiskahiustuste vältimiseks ärg
- Lyssna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till
 - Kako biste spriječili moguće oštećenie sluha izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visoko
- Älä kuuntele pitkiä aikoia suurella oimakkuudella. Muussa tapauksessa



















•





•

WARNING For Europe

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

• Dispose in fire, discard, crush or cut

 Leave in extremely high temperature environmen
 Leave in extremely low pressure environment Ostrzeżenia dotyczące akumulatora Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy

Z akuniualiotem ne winno oborbozić seje w ponieszy sposób.
Može to dprowadzić do wybuchu lub wycieku latwopalnych cieczy i gazów.
Spalać, wyrzucać, zgniatać lub ciąć.
Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze.
Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim dishieniu

Предупреждения за батерията

Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на

на околната среда • Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +8 dBm (MAX), Power Class 1

Zakres częstotliwości: 2,402 GHz - 2,480 GHz Moc wyjściowa: +8 dBm (MAKS.), Klasa zasilania Честотен обхват: 2,402 GHz - 2,480 GHz Изходна мощност: +8 dBm (MAKC.), Клас на

Frequenzbereich: 2,402 GHz - 2,480 GHz Ausgangsleistung: +8 dBm (MAX.), Leistungsklasse

Warnhinweise zur Batterie

Varování týkající se baterie

Perspėjimai dėl akumuliatoriaus

nutekėjimą.
• Mesti į ugnį, naikinti, traiškyti arba pjaustyti
• Palikti itin aukštos temperatūros aplinkoje
• Palikti itin žemo slėgio aplinkoje

Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt

entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder

S baterií nenakládejte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin

a plynů.

• Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrcení nebo

Frekvenční pásmo: 2,402 GHz - 2,480 GHz Výstupní výkon: +8 dBm (MAX.), Třída výkonu Dažnių diapazonas: Nuo 2,402 GHz iki 2,480 GHz Išėjimo galia: +8 dBm (MAKS.), 1 galios klasė Avertissements pour la batterie

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suiv.
Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de
liquides et de gaz inflammables.
Jeter au feu, jeter, écraser ou couper

Laisser dans un environnement à température
avtréament léseré.

Varovania týkajúce sa batérie

S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov. • Nezahadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrvte alebo

 Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
 Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
 Nechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Nesielkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogimą ar Lūdzam neapieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos. Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi. • Iznicināt, iemetot ugunī, izmetot, sasmalcinot vai sagriežot • Atstāt ļoi vidē ar augstu kemperatūru • Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Plage de fréquence: 2,402 GHz - 2,480 GHz Puissance de sortie: +8 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1

Brīdinājumi par akumulatoru

gassijiet li jaqbdu.

Tarmiha fin-nar, twarrabha, tfarrakha jew tqattaghha
Thalliha f'ambijent b'temperatura estremament gholja
Thalliha f'ambijent bi pressjoni estremament baxxa

Frekvenčné pásmo: 2,402 GHz - 2,480 GHz Výstupný výkon: +8 dBm (MAX.), Výkon. trieda Frekvenciatartomány: 2,402 GHz - 2,480 GHz Kimeneti teljesítmény: +8 dBm (MAX.), 1. energiaosztály Frekvenču diapazons: 2,402 GHz - 2,480 GHz Izejas jauda: +8 dBm (maks.), Jaudas klase 1

Medda tal-frekwenza: 2,402 GHz - 2,480 GHz Qawwa: +8 dBm (MASS.), Klassi tal-Qawwa:

Jekk joghóbok tihhendiljax il-batterija bil-modi li ģejjin. Tista' twassal ghal splužjoni jew tnixxija ta' likwidi u

Advertencias sobre la batería

No maneje la batería de la siguiente manera.
Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y

extremadamente altas

• Dejarla en un ambiente de presión extrema

Twissijiet rigward il-batterija

gases inflamables. Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla

ente con temperaturas

Avvertenze per la batteria

Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas

nfiammabili. Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare

Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
 Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Figyelmeztetések az akkumulátorra Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyülékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezelhet. • Dobja tűzbe, dobja ki, förje őssze vagy vágja szét + Hagyja extrem magas hőmérsékletű környezetben • Hagyja extrem magas hőmérsékletű környezetben Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.

Må ikke kasseres i åben ild, bortskaffes, knuses eller Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
 Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avertismente privind bateria

Nu manevrați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.

• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați

• Lăsați în mediul de temperatură extrem de ridicată

• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Gamma di frequenze: 2,402 GHz - 2,480 GHz Potenza di uscita: +8 dBm (massima), Categoria di Frekvensområde: 2,402 GHz - 2,480 GHz Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse

Interval de frecvență: 2,402 GHz - 2,480 GHz Putere la ieșire: +8 dBm (Maximă), Clasa de putere 1 Frekvenčni razpon: 2,402 GHz - 2,480 GHz Izhodna moč: +8 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Waarschuwingen voor de batterij Gelieve de batterij niet op de volgende manieren te Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

in plinov.

Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali režite
Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturam
Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Εύρος συχνοτήτων: 2,402 GHz - 2,480 GHz Ισχύς εξόδου: +8 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση Ισχύος

Opozorila za baterijo

Por favor, não manipule a bateria das seguintes Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos Niet van ontdoen in vuur, weggooien, pletten of snijden
 Laat het in een omgeving met extreem hoge

Avisos para a bateria

inflamáveis e gases.

• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte temperaturen liggen • Laat het in een omgeving met extreem lage druk ligger

Aku hoiatused
Palun ärge käidelge akut järgmistel viisidel.
See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või leikke.
• Põletades, visates ära, purustades või lõigates Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων. • Την αφήσετε στη φωπά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κάψετε • Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία

 Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
 Jättes väga madala rõhuga keskkonda περιβάλλοντος • Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση Upozorenja za bateriju rosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine

Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin tekućina i plinova.

Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
Ostaviti u okruženju ekstremno visoke tempe
Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Sagedusvahemik: 2,402 – 2,480 GHz Väljundvõimsus: +8 dBm (MAX), võimsu

Raspon frekvencije: 2,402 GHz - 2,480 GHz Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage

Gama de frequências: 2,402 GHz - 2,480 GHz Potência de saída: +8 dBm (MÅX.), Classe de Potência 1 Frekvensomfång: 2,402 GHz - 2,480 GHz Uteffekt: +8 dBm (max.), effektklass 1

Varningar för batteri

Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga

Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto. • Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai

Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiir

vätskor och gaser. • Kassera i eld, släng, krossa eller klipp

Lämna i extremt hög temperaturmiljö
Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Taajuusalue: 2 402 – 2 480 GHz Lähtöteho: +8 dBm (MAKS.), teholuokka 1

WARNING For U.S.A

Hearing Comfort and Well-Being Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use

Traffic Safety

• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

· N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.

 Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrête d'utiliser l'appareil Sécurité relative à la circulation

• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.

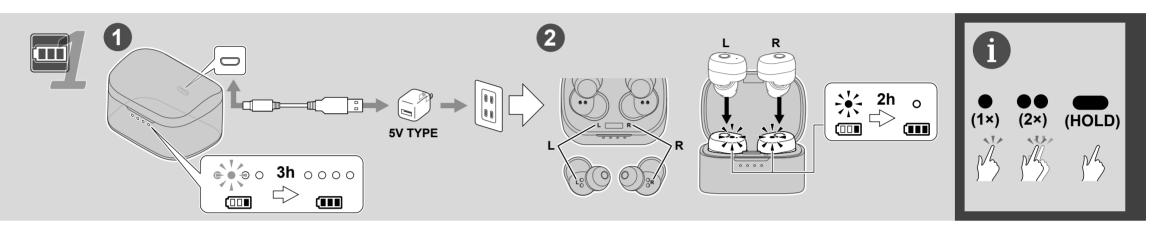
• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.

• Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

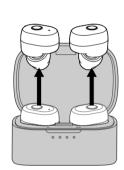
 No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la r
 Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos ejan la reproducción continua por períodos prolongados

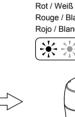
Seguridad en el tráfico

No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podria provocar un accidente de transito y es ilegal en muchos lugares.
 En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
 No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

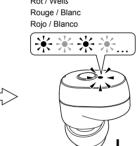






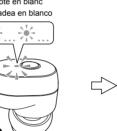


Red / White





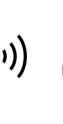
Flashes in white

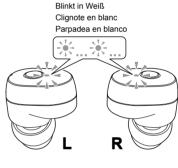




Select "JVC HA-A10T" from the device list.







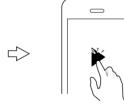
Flashes in white



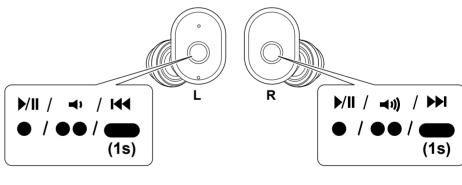


Anpassen füreine bessere Passform Ajuster pour un meilleur ajustement Ajustar para un mejor ajuste



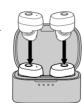








After using, set firmly for charging Setzen Sie nach der Nutzung die Lautsprecher zum Aufladen fest ein. Après utilisation, placez fermement pour charger. Después del uso, ajuste firmemente para cargar.

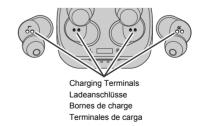


Clean the charging terminals periodically with a cotton swab.

Se bruksanvisningen för detaljerad information angående kontaktnummer för telefonsamtal och information om garantivillkoren i Europa.

Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

- Reinigen Sie die Ladeanschlüsse regelmäßig mit einem Wattestäbchen. Nettoyez périodiquement les bornes de charge à l'aide d'un coton-tige.
- Limpie los terminales de carga periódicamente con un bastoncillo.





http://manual3.jvckenwood.com/ accessory/headphones/global/

For detailed operations such as phone call and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe und Informationen über die Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Szczegóły operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi. Pour en savoir plus sur les utilisations telles que les appels téléphoniques et obtenir des informations sur la Garantie Européenne, veuillez vous reporter au manuel de l' utilisateur. Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovor a informace o evropské záruce,

Die Wortmarke Bluetooth* und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation (JVC) geschielt unter Lizenz.

Andere Warenzeichen und Handelsanden sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

За подробни операции като телефонни обаждания и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica e información sobre la garantía Podrobnejšiu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor a informácie o európskej Išsamus naudojimo veiksmų, pavyzdžiui, telefoninių pokalbių, aprašymas ir informacija europea, por favor consulte el manual del usuario. Išsamus naudotijo veiksmų, pavyzdžiui, telefoninių pokalbių, aprašymas ir informacija apie europinę garantiją pateikiama naudotojo vadove.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

Het woord Bluetooth[®] en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

Detalizētu darbību aprakstu, piemēram, par zvanīšanu un informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal operazzjonijiet iddettaljati bħal telefonata u informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate, cum ar fi apel telefonic și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

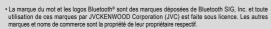
Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, in informacije o evropski garanciji glejte navodila za uporabo.

Detaljne operacije kao što su telefonski poziv i informacije o Europskom jar potražite u korisničkom priručniku.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use
of such marks by JVCKENWOOD Corporation (JVC) is under license. Other trademarks and trade names
are those of their respective owners.

• La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras

Ordmärket och logotyperna för Bluetooth[®] är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.



Znak słowny i logo Bluetooth[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez "VCKENWODO Corporation (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.



•







(